

長者和殘障人士
虐待防止法案

續期 (維持) 禁制令的表格和填表說明

文件包 E2

俄勒岡州法院系統行政辦公室
Salem, Oregon

修訂日期 2003年12月、2005年7月、2010月1月、2010年3月

續期 (維持) 一個禁制令

—長者和殘障人士虐待防止法案—

填表說明

本文件包中的表格和填表說明是要讓呈請人或“監護人暨呈請人”(代長者或殘障人士提交呈請書的監護人或訴訟監護人) 請求法庭將長者和殘障人士虐待防止法案下的禁制令續期 (維持) 一年。你必須向頒發原始禁制令的法庭所在郡的法庭書記員提交表格。

監護人暨呈請人

如果你是一名長者或殘障人士的監護人或訴訟監護人，而且你正在代表其提交禁制令續期呈請書、阻止他人 (“答辯人”) 威脅或虐待你所代表的人，你可以使用本文件包。你必須是代其提交呈請書的長者或殘障人士的監護人或訴訟監護人。如果你以此理由使用本文件包，你就被稱為“監護人暨呈請人”。

這些表格和填表說明中提及和要求你所代表的長者或殘障人士的信息。作為監護人暨呈請人，你需要填寫你代其取得禁制令的長者或殘障人士的信息，而不是你自己的信息。只在特別要求的地方填寫你作為“監護人暨呈請人”的信息。

如果你是一名長者或殘障人士，而且一名“監護人暨呈請人”代你提交呈請書，你將保留以下權利：

- 聯絡和聘請律師；
- 查閱個人記錄；
- 提交對本禁制令的反對；
- 請求舉行聽證會；且
- 在聽證會上提出證據和質詢證人。

如果你想了解法律程序或知識，你也許要跟一位律師談談。法庭書記員不能給你任何法律意見。

你無需律師代表就可以進行本法律程序，但是你有權有律師代表你或幫助你。如果你不認識任何律師，你可以打電話給俄勒岡州律師協會的律師轉介熱線 (503) 684-3763 或免費電話 1-800-452-7636。如果你認為自己請不起律師，請向法庭工作人員詢問你的地區是否有可以幫助你的法律援助計劃。

誰可以提交續期呈請書？

只有呈請人或“監護人暨呈請人”(申請原始禁制令的人) 可以請求法庭將禁制令續期。即使原始禁制令頒發以來並沒有新的事實且沒有新的虐待行為，呈請人或“監護人暨呈請人”也可以請求法庭續期。

我什麼時候可以提交文件？

你必須在原始命令終止之前提交必要的表格，請求法庭續期原始禁制令。請記住，原始禁制令在法官簽名後一年內 (365 天) 有效。如果要續期命令，你應該在一年期限結束之前至少一到兩個星期提交文件。如果你提交太早，法庭可能要你等待，看情況是否會改善。如果你提交太晚，原始禁制令在法庭有機會續期之前就終止了，則你可能需要從頭開始申請一個新的禁制令，證明在過去六個月內再次發生了虐待行為。

我如何續期禁制令？

在原始禁制令終止之前向法庭提交你的續期請求。請記住，原始禁制令在法官簽名後一年內有效。要續期你的禁制令，你的文件必須在一年期限結束之前提交。如果你沒有在命令結束之前提交，你可能會失去申請機會。

如果你自己填寫表格並簽名，請正楷填寫你的姓名、地址和電話號碼，並勾選“呈請人”或“監護人暨呈請人”。**如果你不希望讓答辯人知道你的居住地址和電話號碼，請使用聯絡地址和聯絡電話號碼，好讓法庭和郡警長有需要可以找到你。**你需要負責確保送到你的聯絡地址或代理人的所有文件確實送達給你。如果你的地址發生改變，你必須通知法庭。請注意，本文件包表格中的“地址”指的是你的住所 (你居住的地方) 所在州內的一個住宅地址、郵寄地址或聯絡地址。

我什麼時候、怎麼樣提交續期呈請書？

填寫必要的表格之後，請將其送交或郵寄至頒發原始禁制令的郡的法庭書記員。如果你還沒有在一名公證員面前簽署續期動議的宣誓書部分，請讓法庭書記員親眼見證你簽署宣誓書並讓書記員認證你的簽名。如果你以郵寄方式提交你的文件或請別人代你到法庭提交，請確保你在一名公證員面前簽署續期動議的宣誓書部分並讓公證員公證你的簽名。

會舉行一個聽證會嗎？

在簽署命令之前，法庭可能會舉行一個聽證會，但是並不一定要這樣做。如果答辯人或長者/殘障人士有此要求，法庭將在晚些時候舉行一個聽證會。如果法庭要你出席聽證會，書記員會通知你。

我把文件送達給誰、如何送達？

如果法庭批准你的動議、續期你的禁制令，續期動議和命令的真確 (認證) 副本必須送達給答辯人，告知答辯人法庭已經續期了禁制令。命令必須由郡警員或有資格送達法律文件的其他人士親自送達給答辯人，除非法庭認為無需進一步送達，因為答辯人已經親自出庭並接收文件。郡警員送達命令不收取送達費用。如果你安排由私人送達員送達文件，你需要向那人付費。

監護人暨呈請人

法庭頒發禁制令之後 72 小時內，續期動議和命令必須送達給你作為監護人所代表的長者或殘障人士。文件必須由郡警員或有資格送達法律文件的其他人士親自送達。**你不能自己把文件送達給長者或殘障人士。**還必須向長者或殘障人士送達一份包含權利說明的通知、以及長者或殘障人士可以填寫並郵寄給法庭、請求聽證會的一份反對表格。

禁制令有效期多長、如何執行？

續期之後，禁制令的有效期延長一年，除非法庭在你的請求下提早終止命令或命令被撤銷或修改，以先發生者為準。警察必須像執行原始命令一樣執行續期命令。你也可以要求地方檢察官起訴答辯人違反續期命令。

我希望在一年期限結束之前終止禁制令，怎麼辦？

你可以在第二年（續期年）結束之前請求法庭終止續期禁制令。呈請人/監護人暨呈請人的撤銷動議和命令表格和填表說明可以在申請原始禁制令時使用的文件包的後部找到。如果你沒有原始的文件包且希望提早終止續期禁制令，請向法庭書記員索取文件包 E1；如果你的禁制令涉及抽彩推銷信函，請向法庭書記員索取文件包 E3。

我需要殘障方面的協助或口譯員幫助，怎麼辦？

如果你有殘障、在聽證會上需要特別協助，或者不講英語、在聽證會上需要口譯員的幫助，你必須盡快告知法庭，最晚在聽證會之前 4 個法庭日。你必須向書記員具體說明你的殘障類型或者你說的語言，以及你需要或希望的協助。

我請求法庭發出命令，續期本原於_____，20____ (原始命令的日期) 簽署的禁制令，為期一年，並維持原始禁制令中規定的保釋金金額或法庭認為適當的其他金額。

呈請人的簽名

呈請人的正楷姓名

俄勒岡州)
)
_____) 郡)

本文件在本人面前簽署，日期為_____ (日) _____ (月) 20_____ (年)，簽字人：

(呈請人正楷姓名)

俄勒岡州公證員/法庭書記員

我的委任失效日: _____

文件製作聲明：關於你向法院提交的文件，你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處：

- 本人自己選擇了本表格，並在沒有付錢請人協助的情況下填寫。
- 本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

提交者：

正楷書寫姓名, 呈請人 呈請人的律師

OSB No. (如適用)

地址或聯絡地址
使用安全的聯絡地址

城市/州/ZIP

電話或聯絡電話
使用安全的聯絡電話

俄勒岡州巡迴法院

郡

_____)
 呈請人 (被保護者的姓名))
 (出生日期)) 案件號碼 _____)
 通過其監護人暨呈請人:)
 _____)
 (監護人暨呈請人的姓名)) 禁制令續期命令)
 v.) (長者和殘障人士虐待防止法案)
 _____)
 答辯人 (行為被禁制者))
 (出生日期))

答辯人注意:

如被批准，本續期命令將維持原始的或修訂的禁制令，且立即生效。違反本續期禁制令可能導致你被逮捕及遭受民事和/或刑事懲罰。本命令在各州、哥倫比亞特區、美國印第安人部落和美國領地均可執行。如果你希望對本續期命令提出反對，請參見本命令隨附的“給答辯人的通知/聽證會請求”表格中說明的你的聽證會權利。

本法庭在審閱禁制令續期呈請書之後，作出以下裁定:

- 有好的因由續期本命令。
- 無須進行進一步文件送達，因為答辯人已親自出庭。

本法庭發出命令:

- 本案中的禁制令被續期一年，期滿失效日期為: _____ (日期)
- 其他: _____
- 違反本命令或原始禁制令的保釋金為 \$5,000，除非此處規定其他金額: \$ _____
- 禁制令續期呈請書被拒絕: _____

槍支禁令可能對你適用！

由於本命令或續期或修訂本命令之其他命令的緣故，你持有或購買槍支包括長槍、手槍或左輪手槍或彈藥在聯邦法律 19 USC § 922(g)(8) 以及州和地方法律之下可能是違法的。如果你想了解在該法律之下持有或購買槍支是否非法，你應該諮詢律師。

你也可能受到進一步的限制和禁制:

- 以違反本命令的意圖穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界，然後違反本命令。
- 以違反本命令的目的導致呈請人穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界。
- 管有、接受、發送或運輸任何槍支或彈藥。

遵守“針對婦女暴力法案”的聲明

本命令符合“針對婦女暴力法”18 USC §2265 的州際互信規定。本法庭對當事人雙方和案件主體具有管轄權。根據本管轄區法律的要求，答辯人曾經或正在得到通知，也有機會參加聽證會。本命令在本管轄區和所有其他管轄區均有效且理應得到執行。

日期：_____ (日) _____ (月) 20 _____ (年)

法官 (簽名)

法官的正楷、打字或蓋章姓名

提交者:

正楷書寫姓名 呈請人 呈請人的律師

OSB No. (如適用)

地址或聯絡地址
使用安全的聯絡地址

城市/州/ZIP

電話或聯絡電話
使用安全的聯絡電話

相關數據

被保護者: _____ 女 男

姓名

住所/聯絡地址 (填寫安全的地址):

號碼, 街道, 公寓號碼 (如適用)

城市

郡

州

ZIP

電話/聯絡電話號碼 _____ (填寫安全的聯絡號碼)

出生日期 _____ 年齡 _____ 種族/族裔 _____

身高 _____ 體重 _____ 眼睛顏色 _____ 頭髮顏色 _____

***答辯人將收到本信息的副本。如果你不想讓答辯人知道你的住所地址或電話號碼，請使用你所在州的一個聯絡地址或聯絡電話號碼，好讓法庭和郡警長在需要時可以找到你。請經常查看這個地址收到的信件。

呈請人注意:

如果你希望在禁制令送達答辯人時收到電子郵件和/或手機短信，且在命令期滿失效之前30天也收到郵件和/或短信，請提供以下的信息。該信息將提供給頒發禁制令的郡的警長辦公室。

這是完全自願的——你並沒有被要求必須提供此信息。答辯人將收到本信息的副本。

你的手機號碼: _____

你的手機服務商(ATT、Verizon等): _____

你的電子郵件地址: _____

備註：如果本信息發生變動，你必須通知郡警長辦公室，才能取得電子郵件或手機短信通知。

答辯人: _____ 女 男

姓名

住所地址 _____

電話號碼 _____

出生日期 _____ 年齡 _____ 種族/族裔 _____

身高 _____ 體重 _____ 眼睛顏色 _____ 頭髮顏色 _____

請填寫以下內容
以幫助送達本禁制令

對方在什麼地方最容易找到?

- 住所 時間 _____ 地址 _____
- 工作地點 時間 _____ 地址 _____
- 其他 時間 _____ 地址 _____

車輛描述 _____

對方的品行、過往行為或目前狀況是否顯示他/她可能對他人構成**危險**? 對他/她本人呢? 請解釋:

對方是否有任何**武器**或**能夠獲得武器**? 請解釋:

對方是否曾經因**暴力罪行**而被捕或判罪? 請解釋:

俄勒岡州巡迴法院
郡

呈請人 (出生日期))
(被保護者的姓名))
 通過其監護人暨呈請人:)

(監護人暨呈請人))
v.)

答辯人 (出生日期))
(行為被禁制者))

文件送達聲明
(長者和殘障人士虐待防止法案)

案件號碼 _____

本人是俄勒岡州或文件送達所在州的居民。本人是18歲或以上的勝任人士。本人不是本案件任何一方的律師，也不是本案件任何一方的高管、董事或僱員。

在 _____ (日) _____ (月) 20 _____ (年)，本人送達本案件中的防止長者或殘障人士虐待的禁制令續期命令；防止虐待的禁制令續期呈請書； 給答辯人的通知/聽證會請求； 給長者或殘障人士的通知/反對表格/聽證會請求； 及其他文件 (請列出): _____

親自交給 以上指名的答辯人 長者或殘障人士
(姓名): _____，位於 _____ 郡
_____ 州，將該等文件的副本交給答辯人或長者或殘障人士，而所有的副本均被核證為原件的真確副本。

本人聲明，盡本人所知及所信，以上陳述是真確的；該陳述是為用作法庭證據而作出，如有虛假當按偽證罪懲罰。

文件製作聲明 關於你向法院提交的文件，你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處：

- 本人自己選擇了本表格，並在沒有付錢請人協助的情況下填寫。
- 本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

文件送達員的簽名 正楷姓名

地址 城市 州 ZIP 電話

俄勒岡州巡迴法院

郡

_____)	_____)	給長者和殘障人士的通知/ 反對和聽證會請求
呈請人 (被保護者的姓名))	(出生日期))	
<input type="checkbox"/> 通過其監護人暨呈請人:)	_____)	(長者和殘障人士虐待防止法案)
(監護人暨呈請人的姓名))	_____)	
v.)	_____)	案件號碼_____
_____)	_____)	
答辯人 (行為被禁制者))	(出生日期))	

本表格必須隨附於呈請書和禁制令的送達副本

致 _____ (“監護人暨呈請人”代其提交呈請書的被保護者姓名):

在 (監護人暨呈請人的姓名) _____ 請求下, 法庭已經續期針對 (答辯人的姓名) _____ 頒發的一個禁制令。本命令立即生效, 繼續禁制答辯人進行命令中列明的行為。如果你反對本命令的續期或希望請求一個聽證會, 你必須填寫本表格並郵寄或送至 (法庭的地址): _____

保留權利的通知

儘管本命令是在你的監護人或訴訟監護人請求之下頒發的, 你保留一些權利, 其中包括:

1. 聯絡和聘請律師
2. 查閱個人記錄
3. 提交對本禁制令的反對
4. 請求舉行聽證會
5. 在聽證會上提出證據和質詢證人 (或請你的律師代行)

反對和聽證會請求

如果你反對續期禁制令，你可以填寫以下信息，郵寄給以上法庭地址，告知法庭你的反對。你也可以請求一個聽證會。聽證會請求必須在收到命令後30天內提交。你必須在聽證會請求中包括你的地址和電話號碼。聽證會將在 21 天內舉行。在聽證會上，法官將決定是否應該撤銷或改變命令。聽證會的唯一目的將是決定法庭命令的條款是否應該被撤銷、改變或延長。請記住，續期命令有效期一年，或者直到頒發命令的法庭改變或撤銷它。不管是否有進一步的虐待行為，都可以因好的因由續期命令。

反對

本人, _____ (姓名), 是隨附的禁制令所相關的長者或殘障人士。本人因以下的理由反對禁制令的續期 (請詳細說明): _____

聽證會請求

本人請求舉行聽證會，對命令的全部或部分提出反對 (勾選一項或多項):

限制答辯人接觸或試圖接觸我的命令條款。

其他 (描述你反對並希望改變的命令條款): _____

在聽證會上，本人 將有 將沒有 律師代表。

聽證會時間和地點的通知將郵寄至我的簽名下方的地址。

(如果你沒有律師的協助填寫本表格，你必須真實地填寫以下的聲明。) 本人聲明: (勾選所有適用項)

本人自己選擇了本表格，並在沒有付錢請人協助且沒有律師協助的情況下填寫。

本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

日期: _____

簽名 正楷姓名 OSB No. (如適用)

地址或聯絡地址 城市/州/ZIP 電話或聯絡電話
使用安全的聯絡地址 使用安全的聯絡電話

俄勒岡州巡迴法院
_____郡

呈請人 (出生日期))
(被保護者的姓名))

通過其監護人暨呈請人:

(監護人暨呈請人的姓名)
v.)

答辯人 (出生日期))
(行為被禁制者))

呈請人/監護人暨呈請人的
) 動議和聲明和撤銷命令

(長者和殘障人士虐待防止法案)

案件號碼_____

動議

本人為 呈請人 監護人暨呈請人, _____, 請求法庭頒發命令, 允許本人自願收回和撤銷防止長者和殘障人士虐待的禁制令, 理由如下: _____

本人聲明, 盡本人所知及所信, 以上陳述是真確的; 該陳述是為用作法庭證據而作出, 如有虛假當按偽證罪懲罰。

文件製作聲明 關於你向法院提交的文件, 你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處:

- 本人自己選擇了本表格, 並在沒有付錢請人協助的情況下填寫。
- 本人已付錢或將付錢給 _____, 由其協助本人填寫本表格。

日期: _____

呈請人/監護人暨呈請人的簽名

地址
使用**安全**的聯絡地址

城市/州/ZIP

電話/聯絡電話
使用**安全**的聯絡電話

命令

動議被批准 動議被拒絕
特此命令, 日期_____ (日) _____ (月) 20_____ (年)。

法官 (簽名)

法官的正楷、打字或蓋章姓名

俄勒岡州巡迴法院
_____ 郡

_____)	_____)	案件號碼_____)
呈請人)	(出生日期))	
(被保護者的姓名))		給答辯人的通知/聽證會請求
<input type="checkbox"/> 通過其監護人暨呈請人:)		
_____)		
(監護人暨呈請人的姓名))		(長者和殘障人士虐待防止法案)
v.)		
_____)	_____)	
答辯人)	(出生日期))	
(行為被禁制者))		

本表格必須隨附於禁制令續期命令的送達副本。

致答辯人: 本法庭先前發出的禁制令已被續期並保持有效。法庭已經裁定，本禁制令續期有好的因由。被續期的命令立即生效。

如果你希望對本禁制令的續期提出反對，你必須填寫第3頁並郵寄或遞交至

(法庭的名稱和地址)

聽證會請求必須在收到本命令後30天內提出。 你必須在聽證會請求中包括你的地址和電話。聽證會將在 21 天內舉行。在聽證會上，法官將決定是否續期本禁制令。在聽證會上只會討論續期的原因，除非呈請人同意你請求討論禁制令其他相關問題的書面請求。

禁制令的執行

你收到的本命令已經生效並保持有效，直到被法庭修改或撤銷，或期滿失效。如果你因為違反本命令而遭到逮捕，你的保釋金為 \$5,000，除非法庭命令規定另一個金額。

本命令以及續期或修訂本命令之其他命令在俄勒岡州的任何郡都可以執行。在50個州、哥倫比亞特區、美國印第安人部落和美國領地也可執行。

禁制令的違反

違反本禁制令以及維持或修訂本命令之其他命令即構成藐視法庭，可處以最高 \$500 或年度毛收入之1%的罰金 (以較高者為準)，或監禁最多六個月，或兩者兼施。藐視法庭可能還有其他後果。

聯邦法律的限制

槍支禁令可能對你適用!

由於本命令或維持或修訂本命令之其他命令的緣故，你持有或購買槍支包括長槍、手槍或左輪手槍或彈藥在聯邦法律 19 USC § 922(g)(8) 以及州和地方法律之下可能是違法的。如果你想了解在該法律之下持有或購買槍支是否非法，你應該諮詢律師。

你也可能受到進一步的限制和禁制:

- 以違反本命令的意圖穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界，然後違反本命令。
- 以違反本命令的目的導致呈請人穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界。
- 管有、接受、發送或運輸任何槍支或彈藥。

其他法律也可能對你適用

無論是否有有效的禁制令，聯邦法律可能禁止你:

- 以傷害呈請人的意圖穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界，然後故意地犯下暴力罪行，造成呈請人的身體傷害。
- 導致呈請人穿越州際邊界或美國印第安人部落邊界，其意圖是造成呈請人的身體傷害或者旅行的結果是你造成呈請人的身體傷害。

俄勒岡州巡迴法院
_____郡

_____))
 呈請人 _____) 案件號碼 _____)
 (被保護者的姓名) (出生日期))
 通過其監護人暨呈請人: _____) 答辯人的聽證會請求
 _____) 關於: 禁制令續期命令
 (監護人暨呈請人的姓名) _____) (長者和殘障人士虐待防止法案)
 v. _____) _____)
 答辯人 _____) (出生日期) _____)
 (行為被禁制者) _____)

本人是以上法律程序中的答辯人，本人請求舉行聽證會，對禁制令續期命令的全部或部分提出反對 (勾選一項或多項):

- 續期的根據。
- 命令的其他條款 (請具體說明): _____

在聽證會上，本人 將有 將沒有 律師代表。律師的姓名和律師編號 (如果知道) 為: _____

- 在聽證會上，本人需要 _____ 語言口譯員的幫助。
- 在聽證會上，本人需要 ADA 殘障便利方面的協助。

聽證會時間和地點的通知可以郵寄到本人以下地址。

答辯人的簽名

文件製作聲明 關於你向法院提交的文件，你必須真確地填寫本聲明。勾選所有適用的格子並填寫所有適用的空白處:

- 本人自己選擇了本表格，並在沒有付錢請人協助的情況下填寫。
- 本人已付錢或將付錢給 _____，由其協助本人填寫本表格。

提交者:

正楷書寫姓名, 答辯人 答辯人的律師 OSB No. (如適用)

 地址或聯絡地址 城市/州/ZIP 電話或聯絡電話
 使用安全的聯絡地址 使用安全的聯絡電話

俄勒岡州巡迴法院

郡

_____))
 呈請人 (出生日期))
 (被保護者的姓名))
 通過其監護人暨呈請人:)
 _____)
 (監護人暨呈請人的姓名))
 v.)
 _____)
 答辯人 (出生日期))
 (行為被禁制者))

案件號碼_____

) **聽證會後命令**
(長者和殘障人士虐待防止法案)

本法庭聽取本案件的日期為_____, 20__。

- 呈請人/ 監護人暨呈請人
- 親自出席 通過電話/視頻出席
 今天在法庭上被送達本命令的副本
- 未出席
- 律師: _____
 OSB# _____
- 裁定: _____

- 答辯人
- 親自出席 通過電話/視頻出席
 今天在法庭上被送達本命令的副本
- 未出席
- 律師: _____
 OSB# _____

聽取證詞之後，本法庭命令，呈請人於_____, 20__ 取得的禁制令被:

- 完全撤銷。
- 完全維持。
- 完全續期。續期的禁制令期滿失效日期為: _____(日期)。
- 維持/續期但是作出以下修訂/修改: _____

續期的禁制令期滿失效日期為: _____ (日期)。

重要: 除修訂/修改之外，禁制令的其他部分繼續有效。

違反本命令的保釋金為 \$5,000，除非此處規定其他金額: 保釋金其他金額: \$ _____

遵守“針對婦女暴力法案”的聲明

根據 42 USC §3796gg-(4)(e) 的槍支武器通知：由於本命令的緣故，答辯人管有、接收、發送、運輸或購買槍支或彈藥在聯邦法律18 USC §922 (g)(8) 之下可能是違法的。本命令可能會影響答辯人在美國軍隊服役或在執法機關工作的資格 [OJIN Event Code: **NOGR**]

答辯人注意：如果你想了解在聯邦或州法之下管有或購買槍支是否非法，以及本命令是否影響你在軍隊服役或在執法機關工作的資格，你應該諮詢律師。

槍支禁令：本命令 (或被維持的原始命令) 禁止答辯人管有槍支或彈藥，在州法之下答辯人這樣做是非法的。[OJIN Event Code: **FQOR**]

聯邦槍支法律 (BRADY)：如果答辯人在命令有效期間管有、接受、發送、運輸或購買槍支或彈藥，本命令可能導致答辯人遭受聯邦檢控。[OJIN Event Code: **ORBY**; LEDS Brady Code: **Y**]

法庭判定：

A. 關係：受本命令保護的人是 (勾選至少一項)：

- 答辯人的配偶或前任配偶。
- 答辯人子女的父親/母親。
- 與答辯人同居或曾經同居 (有親密性關係) 的人。
- 答辯人的子女。
- 答辯人的親密伴侶* 的子女 (*親密伴侶是配偶/前任配偶、同居人/前任同居人、或答辯人子女的父親/母親)。

B. 通知及參加的機會：

在舉行答辯人收到通知並有機會參加的聽證會之後，本命令被頒發。

C. 命令的條款：

本命令限制答辯人不得騷擾、糾纏或威脅呈請人或其子女或答辯人子女，或進行導致呈請人合理擔心其本人或其子女或答辯人子女受到身體傷害的其他行為；而且

答辯人構成對呈請人或其子女或答辯人子女人身安全的可信威脅；或者

本命令的條款明確地禁止對呈請人或其子女或答辯人子女使用、試圖使用或威脅使用可以合理預期將造成身體傷害的強力。

州際互信條文：本命令符合針對婦女暴力法案 18 USC §2265 的州際互信規定。本法庭對當事人雙方和案件主體具有管轄權。根據俄勒岡州法律的要求，答辯人曾經或正在得到通知，也有機會參加聽證會。本命令在本管轄區和所有其他管轄區均有效且理應得到執行

日期: _____

法官 (簽名)

法官的正楷或打字姓名